

Approved minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners of the Central Québec School Board held on Wednesday, June 17, 2020 at 7:00 p.m. at the Board Office, 2046 chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1T 1P4.

Present: Isabel Béland Parent Commissioner (videoconference)

> Stephen Burke Chairman (videoconference) Heather Clibbon Commissioner (videoconference)

Debbie Cornforth Parent Commissioner (videoconference)

Sara Downs Commissioner (videoconference)

Christian Falle Parent Commissioner (videoconference)

Commissioner (videoconference) Debbie Ford-Caron

Jason Kilganan Parent Commissioner (videoconference)

Cameron Lavallee Commissioner (videoconference) Commissioner (videoconference) Wyna Marois **Esther Paradis** Commissioner (videoconference) Stephen Pigeon Director General (videoconference) **Iean Robert** Vice-Chairman (videoconference)

Jo Rosenhek Commissioner (videoconference) (left at 7:30 p.m.)

Commissioner (videoconference) Io-Ann Toulouse

Aline Visser Commissioner (telephone)

Absent: Chantal Guay Commissioner

In Attendance: Information Technology Technician (videoconference) François Garon

> Director of Educational Services (videoconference) Stéphane Lagacé

Yves Lambert President, CQTA (videoconference) Mylène Lescault Recording Secretary (videoconference)

20-06.01 Call to Order

The Chairman called the meeting to order at 7:00 p.m.

20-06.02 Approval of the Agenda

It was MOVED by J. Rosenhek, SECONDED by A. Visser, and unanimously

RESOLVED; THAT the agenda be approved with the following addition:

Item 11. j) Reaffirmation of CQSB Beliefs and Values with Regards to the Anti-

Racism Worldwide Movement

20-06.03 **Public Question Period** 

There were no questions.

20-06.04 **Question Period for Students** 

No students were present.

## 20-06.05 Correspondence from Students

No correspondence was received.

## 20-06.06 Approval of the minutes of the regular meeting held on May 20, 2020

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by E. Paradis, and RESOLVED; THAT the minutes of the regular meeting of the Council of Commissioners held on Wednesday, May 20, 2020 be accepted as circulated.

## 20-06.07 Approval of the minutes of the special meeting held on May 27, 2020

It was MOVED by J. Robert, SECONDED by A. Visser, and RESOLVED; THAT the minutes of the special meeting of the Council of Commissioners held on Wednesday, May 27, 2020 be accepted as circulated.

## 20-06.08 **Business Arising from the Minutes**

There was no business arising from the minutes.

## 20-06.09 Report from the Chairman

The Chairman had sent his report to the Commissioners prior to the meeting and addressed the following:

- QESBA Board of Directors Meeting May 22<sup>nd</sup>, 2020
- Special Meeting of Council May 27th, 2020
- CBC Quebec AM May 28th, 2020
- QESBA Executive Committee Meeting March 29th, 2020
- Agenda Meeting June 1st, 2020
- Summer break

## 20-06.10 <u>Director General's Report</u>

The Director General formally addressed the Council and provided a report on the following items:

- a) Update on Strategic Planning
- b) Evaluations Secondary 4 & 5
- c) Summer School
- d) International Student Program
- e) Sale of Building RRES Neilson Street Campus

## 20-06.10 <u>Director General's Report (continued)</u>

- f) Labour Relations Committees
  - i. Senior Staff of Service Directors, Coordinators and Management Staff
  - ii. Senior Staff of Schools and Centre Principals
  - iii. Teachers
  - iv. Professionals
  - v. Support Staff
- S. Pigeon announced that Etta Viens, School Principal at Shawinigan High School, resigned from her position. The position will be posted in the upcoming weeks.

## 20-06.11 New Business

# a) By-Law Regarding the Day, Time and Place of Regular Meetings 2020-2021 (adoption)

WHEREAS section 162 of the Education Act indicates that the Council of Commissioners must adopt a by-law concerning the day, time and place of its regular meetings;

WHEREAS section 392 of the Education Act stipulates that public notice must be given before the adoption of a by-law;

It was MOVED by D. Ford-Caron, SECONDED by J. Rosenhek, and unanimously RESOLVED; THAT pursuant to section 162 of the Education Act, the 2020-2021 school year regular meetings of the Council of Commissioners be held at 7:00 p.m. at the Board Office on the dates indicated below:

- Friday, September 11, 2020
- \*Wednesday, October 21, 2020
- \*Wednesday, November 18, 2020
- \*Wednesday, December 16, 2020
- \*Wednesday, January 20, 2021
- \*Wednesday, February 17, 2021
- \*Wednesday, March 10, 2021
- \*Wednesday, April 21, 2021
- \*Wednesday, May 12, 2021
- \*Wednesday, June 16, 2021

Note: \* If school elections are held on November 1, 2020, as per the stipulations in Bill 40, the September 11 meeting will be the only date the Council of Commissioners will be meeting during the 2020-2021 school year.

## b) CQSB Transportation Policy (adoption)

WHEREAS the Central Québec School Board's revised Transportation Policy was deposited for consultation purposes at the April 22, 2020 regular meeting;

WHEREAS the Transport Advisory Committee has recommended changes to certain sections;

WHEREAS the appropriate consultation has taken place, and all agreed to the recommended changes;

It was MOVED by W. Marois, SECONDED by E. Paradis, and unanimously RESOLVED; THAT the revised CQSB Transportation Policy be adopted as in **Appendix 1** to the minutes.

## c) Delegation of Authority for the Summer Months

WHEREAS it may be necessary for decisions to be made and documents signed during the summer months when no meetings of the Council of Commissioners are scheduled;

It was MOVED by A. Visser, SECONDED by J. Kilganan, and unanimously RESOLVED; THAT the Director General or the Part-Time Assistant Director General, in collaboration with the Chairman or the Vice-Chairman, be authorized to make all necessary decisions during the summer months (June 17, 2020 – September 11, 2020); and

THAT the Director General or the Part-Time Assistant Director General and the Chairman or the Vice-Chairman be authorized to sign all documents pertaining to contracts to be concluded during the summer months, within the adopted budget; and

THAT the Director General report to the Council of Commissioners at the September 11, 2020 regular meeting.

## d) Fiche de déclaration du dirigeant d'organisme

WHERAS the information contained in the authorization forms submitted by the Central Québec School Board to the Secretariat of the *Conseil du trésor* and published information on the electronic tendering system pursuant to the Act Respecting Contracting by Public Bodies (section C- 65.1) or the regulations, policies and directives made under this Act shall be the responsibility of the Central Québec School Board;

## d) Fiche de déclaration du dirigeant d'organisme (continued)

WHEREAS the Central Québec School Board's declaration certifies the reliability of data, information and explanations contained therein;

WHEREAS the Central Québec School Board has confirmed that there were no contracts above the \$100,000 public tender threshold that were awarded without going through the public tender process directly or through a purchasing group;

WHEREAS during this period, the Central Québec School Board maintained information and measures of reliable agreement with the compliance systems in contract management, the Act Respecting Contracting by Public Bodies as well as regulations, policies and guidelines made under this Act;

WHEREAS the Central Québec School Board declares that all required information has been forwarded to the Secretariat of the *Conseil du trésor*, pursuant to the Directive on accountability in contract management of public agencies and that it and the information published on the electronic tendering system to tender for the period from April 1, 2019 to March 31, 2020 are reliable;

It was MOVED by C. Falle, SECONDED by I. Béland, and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board's Council of Commissioners approve the *déclaration du dirigeant d'organisme*; and

THAT the Chairman be authorized to sign the declaration and submit it to the *Conseil du trésor* on behalf of the School Board.

# e) <u>Hiring of a General Contractor: La Tuque High School - Restoration of cafeteria, gymnasium, and laboratory</u>

WHEREAS the Central Québec School Board had reserved part of the *maintien des bâtiments* budget for the restoration of the La Tuque High School's cafeteria, gymnasium and laboratory;

WHEREAS plans and specifications were prepared and a public call for tenders for general contractors was published on SEAO on May 19, 2020 and the envelopes were opened on June 9, 2020;

WHEREAS the architect has recommended that the lowest tender be accepted as it met the requirements and specifications of the project;

# e) <u>Hiring of a General Contractor: La Tuque High School - Restoration of cafeteria, gymnasium, and laboratory (continued)</u>

It was MOVED by C. Falle, SECONDED by D. Ford-Caron, and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board's Council of Commissioners accept the lowest tender that met the specifications for the restoration of the La Tuque High School's cafeteria, gymnasium and laboratory (531, rue St-Maurice, La Tuque, QC G9X 3E9) as submitted by Construction A. Ouellet (367, Gustave-Dessureault, Dolbeau-Mistassini, QC G8L 3N4, in the amount of \$815,000.00 (taxes not included); and

THAT the Director General be authorized to sign the contracts on behalf of the School Board.

## f) Motion for Payment of 2020-2021 Annual Fees to QESBA

WHEREAS until the 2019-2020 school year, membership fees to the Quebec English School Board Association (QESBA) were payable in two installments; the provisional fees, 75% of the total amount, at the end of the previous school year and the final membership fees, the balance of 25%, at the beginning of the school year;

WHEREAS for budgetary reasons the QESBA Board of Directors requested that the 2019-2020 membership fees be paid in one installment no later than July 31, 2019;

WHEREAS the Central Québec School Board adopted a motion on June 12, 2019 by which it accepted to pay the Quebec English School Boards Association membership fees in one payment before July 31, 2019;

WHEREAS the QESBA for the same budgetary reasons has requested that its nine-member school boards again this year pay their membership fees in one installment no later than July 31, 2020;

It was MOVED by D. Ford-Caron, SECONDED by A. Visser, and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board accepts to pay the Quebec English School Boards Association membership fees for the year 202-2021 in one payment before July 31, 2020.

## g) Renewal of Contract - Student Ombudsman

WHEREAS the Education Act requires school boards to designate a person to act as Student Ombudsman;

WHEREAS the Regulation respecting the Complaint Examination Procedure established by a school board stipulates that the term of office for the Student Ombudsman may not be less than three years;

WHEREAS at a Regular Meeting of the Council of Commissioners held on October 16, 2019, Ms. Anne Letellier de St-Just's contract was renewed as Student Ombudsman for the Central Québec School Board for the period of July 1, 2019 to June 30, 2020;

WHEREAS the Central Québec School Board entered into a contract with Ms. Letellier de St-Just and the contract specified the remuneration and expenditures to be paid to her;

WHEREAS the Central Québec School Board is very satisfied with the services rendered by Ms. Letellier de St-Just;

It was MOVED by H. Clibbon, SECONDED by J.-A. Toulouse, and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board designate Ms. Anne Letellier de St-Just to be the Student Ombudsman for the period of July 1, 2020 to June 30, 2023, with a retainer fee of \$3,000 and under the same terms and conditions as the current contract.

## h) Recognition of Outstanding Duties Performed During COVID-19 Emergency Closures

WHEREAS the COVID-19 pandemic forced the health authorities to close all the schools in the province of Québec from March 13, 2020 to May 11, 2020;

WHEREAS it was imperative that emergency service workers be able to work; thus, providing some basic services such as daycare became essential;

WHEREAS Ste-Foy Elementary School and St. Vincent School were asked to organize, staff and operate such an emergency daycare service within a 36-hour notice;

WHEREAS the CQSB was asked to provide emergency essential services to those who worked at and or supported the emergency daycare services;

WHEREAS the CQSB Emergency Measures Committee coordinated all communications to staff and parents;

## h) Recognition of Outstanding Duties Performed During COVID-19 Emergency Closures (continued)

WHEREAS the CQSB Emergency Measures Committee coordinated all actions relating to human resources and buildings in order to ensure staff and user safety while respecting governmental directives;

WHEREAS many of these actions were done in the evening and weekends;

It was MOVED by D. Cornforth, SECONDED by S. Downs and unanimously RESOLVED; THAT, the Council of Commissioners wishes to express its sincere gratitude for the performance of outstanding duties during the emergency closures due to the COVID-19 pandemic; and

THAT a letter be sent to all employees who worked in and or supported the emergency daycares, and those who coordinated the emergency response (Emergency Measures Committee); and

THAT the Director General and the Chairman of the Council of Commissioners be authorized to sign the letter.

## i) New Visual Imposed by the MEES

WHEREAS the National Assembly introduced a bill to reform the province's public education system entitled *An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance* ("Bill 40") on October 1st, 2019;

WHEREAS the English-speaking community in Quebec has expressed grave concerns with the effects of Bill 40 on the English-language minority's power of management and control protected by s. 23 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms;

WHEREAS the National Assembly gave assent to Bill 40 on February 8th, 2020;

WHEREAS Bill 40 provides for the election of the members of the boards of directors of the new English-language school service centres on November 1st, 2020;

WHEREAS according to Bill 40, the English-language school boards and council members remain active until November 5, 2020;

WHEREAS the Deputy Minister of Education has unilaterally decided to change the visual identification of all school boards and advised all school board Director Generals of such changes on June 11, 2020;

## i) New Visual Imposed by the MEES (continued)

WHEREAS the Minister of Education has decided to not inform any of the nine Chairpersons of the English-language school boards of such a major change;

WHEREAS the new visual is of the same form as those of all governmental ministries and agencies within Québec and contains no indication that the *Centre de services scolaire Central Québec* caters to the English-language community;

It was MOVED by S. Downs, SECONDED by E. Paradis and unanimously RESOLVED; THAT the Central Québec School Board expresses its total disagreement with the imposition of a unilingual visual to our school board and its school communities; and

THAT the Minister be reminded in a letter signed by the Chairman of the CQSB that until such time as Bill 40 becomes totally applicable, the CQSB will continue to use its present logo and whatever visual presentation that clearly identifies it as an English-language school board and not a regional office of the government of Québec; and

That copies of this letter be sent to the Premier of Québec, the Leaders of the Opposition as well as to all of the MNA's whose ridings are within the CQSB territory.



## j) Reaffirmation of CQSB Beliefs and Values with Regards to the Anti-Racism Worldwide Movement

WHEREAS the CQSB wishes to reaffirm its beliefs and values with regards to the current global anti-racism movement; and

WHEREAS the CQSB's diversified clientele is composed of students coming from diverse backgrounds and various parts of the world, namely through its International Student Program who, in itself, brings an array of cultural richness and openness towards differences; and

# j) Reaffirmation of CQSB Beliefs and Values with Regards to the Anti-Racism Worldwide Movement (continued)

WHEREAS the CQSB's personnel is composed of employees coming from diverse backgrounds and various parts of the world and brings, with its multifaceted experience, cultural richness, and open-mindedness; and

WHEREAS the CQSB's Beliefs and Values are important and intrinsic to bringing forth its mission;

WHEREAS the CQSB's Beliefs are:

Learning is a lifelong process,

There is richness in diversity;

All individuals have potential to improve and have the right to develop their potential in a safe, caring and inclusive environment;

Students must always be placed as the priority; and

WHEREAS the CQSB's Values are:

**Openness** 

Leadership

Cooperation in a caring & learning environment;

It was MOVED by D. Ford-Caron, SECONDED by A. Visser, and unanimously RESOLVED; THAT, the Council of Commissioners of the Central Québec School Board publicly reaffirms through a special message on its website that the CQSB continues to uphold its shared Beliefs and Values.

## 20-06.12 Committee Reports

## a) Executive Committee

No meeting was held.

#### b) Parents' Committee

A meeting was held on the June 10, 2020. The following subjects were discussed:

- EPCA (English Parents' Committee Association) Communications to parents
- Reopening of Schools
- School Board Elections

## 20-06.12 <u>Committee Reports (continued)</u>

## c) Special Needs Advisory Committee

A meeting was held on June 1, 2020. J. Kilganan was pleased to mention that members of the Special Needs Advisory Committee were reassured by S. Lagacé and Marylène Perron, Coordinator of Complementary Services, that students with special needs would receive specialized support and services in the upcoming 2020-2021 school year.

## d) Transport Advisory Committee

No meeting was held.

## e) Audit Committee

No meeting was held.

## f) Evaluation of the Director General

No meeting was held.

## g) Ethics and Governance Committee

No meeting was held.

## h) Human Resources Committee

No meeting was held.

#### i) Resource Allocation Committee

G. Allard mentioned that a meeting was held on June 2, 2020 to discuss decentralized measures and that another meeting was held on June 15, 2020 to discuss investment grants.

## 20-06.13 Quebec English School Boards Association

## a) Report from the Board of Directors

No report was made.

#### b) Report from Committees

No report was made.

## 20-06.14 Next meetings

The next regular meeting will be held on Friday, September 11, 2020.

## 20-06.15 Question period

### a) Public

There were not questions.

## b) Commissioners

J.-A. Toulouse asked a question regarding the possibility of creating an alternate school calendar similar to the European model. S. Pigeon mentioned that the idea had been submitted to the Teachers' Union and that it had been voted down. S. Pigeon proposed that the idea be resubmitted to Unions.

## 20-06.16 <u>In-Camera Session</u>

No in-camera session was held.

## 20-06.17 <u>Adjournment</u>

The meeting was ADJOURNED by A. Visser at 8:50 p.m.





Transportation of students is not a requirement by law; however, Central Québec School Board does offer such a service to students within the conditions stated in this policy.

Consequently, this policy applies to those students for whom the Central Québec School Board organises transportation.

That is to say, those students who reside and attend schools located in the Québec City region, those attending Riverside Regional Schools who reside in Alma, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Bagotville, La Baie, Laterrière, St-Honoré and Falardeau, students attending MacLean Memorial School, Dollard-des-Ormeaux School, some students attending St. Patrick Elementary and A.S. Johnson Memorial High Schools in Thetford Mines.

**Note:** The masculine gender is used throughout this document for the sake of conciseness and is meant to be inclusive of both genders.

(Adopted April 23, 1999)

(Revised: January 22, 2003, June 20, 2003, June 17, 2005, October 17,

2008, August 20, 2010,

April 15, 2011, August 19, 2011, May 15, 2015,

August 17, 2016, June 14, 2017, May 16, 2018 and July 6, 2020)



# TABLE OF CONTENTS

1.	TITLE	3
2.	PURPOSES OF THE POLICY	3
3.	TRANSPORT ADVISORY COMMITTEE	3
4.	DEFINITIONS	5
5.	ELIGIBILITY CRITERIA FOR SCHOOL BUS TRANSPORTATION	7
	5.1 In-School Early Childhood Program	7
	5.2 Kindergarten and Elementary	
	5.3 High School	
	<ul><li>5.4 Transportation for Specific Territories</li><li>5.5 Students Outside the Limits of the School Bus Transportation Network</li></ul>	
6.	SCHOOL BUS ROUTES	
0.	6.1 Defining Bus Routes	
	6.2 Pick-up and Drop-off Points	
	6.3 School Bus Stop Distances	
	6.4 Danger Zones	
7.	PUBLIC TRANSPORTATION	11
8.	ALTERNATIVE TRANSPORTATION	
	8.1 Transportation by "Berline"	
	8.2 Medical condition (Temporary)	
9.	COMPLEMENTARY TRANSPORTATION	
10.	TRANSPORTATION FOR PARENT VOLUNTEERS (Québec City region only)	
11.	RULES OF CONDUCT AND BEHAVIOUR CODE	
	11.1 Students Responsibilities	
	11.2 Parent's Responsibilities	
12	MISBEHAVIOUR REPORTS	
12.	12.1 Gross Misbehaviour	
	12.1 Gross Wisberiaviour  12.2 Procedure - Misbehaviour Reports	
13.	CELL PHONE POLICY & GUIDELINES	18
14.	REQUESTS FOR CHANGES TO BUS STOPS AND ROUTES	
15.	SCHOOL CLOSURE PROCEDURES	
16.	REVIEW OF POLICY	19
17.	COMING INTO FORCE	19
18.	CATCHMENT AREAS AS DEFINED BY THE COUNCIL OF COMMISSIONERS	20
API	ENDIX 1: APPLICATION FOR ROOM AND BOARD OR TRAVEL ALLOCATION	23
API	ENDIX 2: REPORT OF MISCONDUCT	24
API	ENDIX 3: COMPLAINT FORM	25
API	ENDIX 4: TRANSPORT FOR EARLY CHILDHOOD PROGRAM STUDENTS	26
API	ENDIX 5: CHANGES TO DESIGNATED BUS STOP	27
API	ENDIX 6: PARENTAL CONSENT FORM FOR STUDENT OUTING WITH STAFF OR PARENT	
	TRANSPORTATION	28
API	ENDIX 7: REQUEST FOR SCHOOL BUS TRANSPORTATION FOR HIGH SCHOOL STUDENTS	29
API	ENDIX 8: DIRECT DEPOSIT REQUEST REIMBURSEMENT FORM FOR RTC, STS & STLévis	30
API	ENDIX 9: CHANGE OF ADDRESS	31
API	ENDIX 10: 2 <sup>ND</sup> ADDRESS REQUEST TRANSPORTATION FORM	32



#### 1. TITLE

Central Québec School Board Transportation Policy.

#### 2. PURPOSES OF THE POLICY

The purposes of the policy are composed as followed:

- **2.1** Institute policy and guidelines governing the organizational structure of school bus transportation provided by the Central Québec School Board.
- **2.2** Ensure quality, equitable, time-efficient and safe transportation services to the student population under the jurisdiction of the Central Québec School Board.
- **2.3** Establish a reference document to facilitate management of transportation services.

This policy is established in accordance with:

- The Education Act (R.S.Q., ch. I-13.3);
- Ministry of Education budgetary rules governing school bus transportation; and
- The Regulation Respecting Student Transportation (C.I-13.3.r7).

As stipulated in the Education Act, Article 4 "The exercise of the right does not entail the right to require transportation services where the transportation services required for the student concerned exceed the limits established by the school board." 1988, c. 84, s. 4; 1990, c. 8, s. 1; 1997, c. 96, s. 4.

### 3. TRANSPORT ADVISORY COMMITTEE

#### Composition and Mandate

Article 188 of the Education Act stipulates that every school board which provides student transportation shall establish an advisory committee on transportation. The composition, operation and functions of which shall meet the norms established by government regulations.

# Article 2 of Division II of the Regulation Respecting Student Transportation Stipulates the following:

The advisory committee on student transportation of a board shall consist of the following members:

- (1) the director general or the director of the transportation department of the School Board;
- (2) the director general or the assistant director general of any school board for which the board organizes student transportation;
- (3) the person responsible for the student transportation services of the board;
- (4) the principal of a school of the board;
- (5) a representative of the parents' committee of the board and, where it ensures all or part of the transportation services of another school board, a representative of the parents' committee of that board;



- (6) two school commissioners of the board, and where the board ensures all or part of the transportation services of another school board, 2 commissioners of that board;
- (7) the representative of the private educational institution for which the board provides transportation for the greatest number of students;
- (8) a representative of each public transit authority whose territory intersects with that of the board.

#### Rules of Order

# Article 3.12 of Division II of the Regulation Respecting Student Transportation Stipulates the following:

A person holding an interest in a school transportation enterprise operating, in whole or in part, on the territory of the Board may not be a member of the advisory committee on student transportation of the Board.

One-third of the committee members constitutes quorum.

A committee shall elect a chairperson and a vice-chairperson who replaces the chairperson when the latter is absent.

A committee shall fix the place, date and time of its meetings. It must meet upon the request of the chairperson or the vice-chairperson; in such case, a notice of meeting shall be sent to each member.

A committee shall give its opinion on each issue for which it must make a decision, submitted to it by the Board. An opinion must be given within 15 days of a request, unless the board grants the committee a longer period of time.

The premises, administrative support services and facilities necessary for the deliberations of a committee shall be provided by the Board.

A committee shall give its opinion on the planning, coordination, financing and administration of student transportation.

A committee shall give its opinion on the student transportation organization plan of the Board and on the terms and conditions for the granting of contracts for the transportation of students, before the Board adopts that plan or sets the terms and conditions for granting those contracts.

A committee shall give its opinion on the criteria and the terms and conditions for using a service referred to in section 298 of the Education Act (Chapter I-13.3), before the Board establishes those criteria or sets the terms and conditions for using that service.

A committee shall give its opinion on the use of all or a part of the amount of a subsidy granted for student transportation that may be used for other purposes.



## Additional Mandates (Québec City Region)

The Transport Advisory Committee will review requests for permanent changes to pick-up and drop-off points (Section 10), indefinite suspensions due to misbehaviour and make recommendations to the Transportation Department.

## **Transport Advisory Committee Members in the Regions**

Outside the Québec City region, the CQSB names representatives to sit on the transport advisory committees of any French Boards that provide transportation services for CQSB students.

Representatives would include the local school principal, the commissioner representing that Ward, and unless otherwise specified, either the director of transportation or the transportation superintendent.

#### 4. **DEFINITIONS**

#### **COSB**

Designates the Central Québec School Board.

#### School Board's Website

www.cqsb.qc.ca under Administrative Services.

#### **Transportation Department**

The CQSB's Transport Department.

#### **Permanent Address**

Legal and permanent place of residence of the mother and/or father of a student, the parent that has lawful custody or the legal guardian. The form in Appendix 8 must be used for change of permanent address. The form is also available on the CQSB's website.

#### **Second Address**

Second address determined by the parent, usually the address of the child's after-school daycare. The second address can be used as the regular pick-up and drop-off points.

A maximum of two pick-up and drop-off points per household will be accepted as long as they fall within the catchment area determined for the school.

The form in Appendix 9 must be used when requesting transportation from an address that is different from the permanent address. The form is also available on the CQSB's website.

#### Catchment Areas (Quebec City elementary schools only)

Territorial limits for each elementary school defined by the CQSB

#### Population centre (POPCTR)

A population centre (POPCTR) has a population of at least 1,000 people and a population density of 400 persons or more per square kilometre. This is based on population counts from the current Census of Population. All areas outside population centres are classified as rural areas.



#### "Berline"

The word "Berline" is used to identify a vehicle (mini-van, car) with a sign on the roof indicated "Écolier" that transports students to our schools.

#### **School Bus Route**

A school bus transportation route on a recognised public road, which has been planned and authorised by the Transportation Department.

## **Residence-bus Stop Distances**

Walking distance on public roads between the student's residence and the pick-up and drop-off points designated by the CQSB.

#### **Bus Stop**

Pick-up and drop-off points determined by the Transportation Department on a given route.

#### User

Student eligible for school bus transportation services in conformity with the present transportation policy.

#### **RTC**

Réseau de transport de la Capitale.

#### **STS**

Société de transport du Saguenay.

#### **STLévis**

Société de transport de Lévis.

#### **Transporter**

Person or company with whom the CQSB signs a contract with, to provide transportation.

## Danger Zone (Section 6.4, taken from Statics Canada website)

A danger zone is deemed to be a designated area that presents a risk to the safety of pedestrians, constitutes the only possible route to the school (in the case of students living within the established walking distances for purposes of eligibility for school bus transportation) and will be evaluated according to several factors including:

- Number of lanes of traffic;
- Volume and speed of traffic;
- Presence of stop signs, lights, crossing guards, etc.;
- Presence of sidewalks;
- Presence of railroad tracks.



#### 5. ELIGIBILITY CRITERIA FOR SCHOOL BUS TRANSPORTATION

For kindergarten and elementary students in the Québec City region, transportation will be provided as previously indicated within the catchment areas established for each school (you can refer to section 18 of the policy or use our tool "Find your School" on our website) and within the established transportation for specific territories only (Section 5.4).

For students attending MacLean Memorial School, Riverside Regional Schools, St. Patrick Elementary and A.S. Johnson Memorial High, transportation will be provided within the established transportation for specific territories only (Section 5.4).

# 5.1 In-School Early Childhood Program (this section applies only to the Québec City region)

Students registered in pre-kindergarten, in the school located in their catchment area, may be provided with transportation at the discretion of the CQSB based on the following criteria:

- a) availability of seats on the bus;
- b) an older sibling attending the same school and taking the bus;
- c) a pick-up point that in no way modifies or lengthens a given bus route;
- d) compliance with rules of conduct and code of behaviour;
- e) the child is at least 4 years old.

# 5.2 Kindergarten and Elementary (catchment areas apply only to schools in the Québec City region)

Kindergarten students whose place of residence within the catchment area is more than 0.8 km from the school.

Elementary students whose place of residence within the catchment area is more than 1.6 km from the school.

Kindergarten and elementary students who live within walking distance of their school but who must walk in a designated danger zone.

Elementary students living within walking distance of their school, who have a sibling in kindergarten who is already on the bus, may be allowed to travel by school bus, subject to a charge to be determined annually by the Transportation Department, as long as space is available on the bus.

Apart from exceptional cases, elementary students will not be required to travel on public transportation.

#### 5.3 High School

All secondary students registered in schools under the jurisdiction of the CQSB whose place of residence is more than 1.6 km from the nearest school.



Secondary students registered in high schools under the jurisdiction of the CQSB are not eligible for school bus transportation and shall use the public transportation network.

Secondary students who reside in an area where there is no RTC, STLévis STS service and who choose to go to a school for which there is no existing yellow bus transportation will not be provided transportation services.

In exceptional circumstances, school bus transportation may be provided to high school students on school buses that already go to the high schools, have stops where municipal transportation is available and have seats available. Service will only be provided from existing bus stops and must be requested annually. See Appendix 7 of the Transport Policy for the request form. The form is also available on the CQSB's website.

In exceptional circumstances, an annual fee, to be recommended to the Council of Commissioners by the Transport Advisory Committee, will be charged for each student.

In the event that a seat is required for an elementary student, the oldest high school student will be required to resume use of the Public Transportation.

Under no circumstances will the CQSB consider modifying a bus route in order to accommodate students requesting school bus transportation, i.e. adding a stop, increasing the capacity, etc.

Every year, the Transportation Department will inform the Grade 6 students concerned that they may be eligible for school bus transportation. Seats will be allocated on a first-come first-served basis.

## 5.4 Transportation for Specific Territories

For students attending the following schools, the territory for transportation purposes is determined by the French School Board that provides transportation. Transportation services are subject to the parameters of their local transportation policy:

- La Tuque High School (La Tuque);
- Shawinigan High School (Shawinigan);
- Mauricie English Elementary School (Trois-Rivières);
- Three Rivers Academy (Trois-Rivières);
- St. Patrick Elementary School (Thetford Mines);
- A.S. Johnson Memorial High School (Thetford Mines);
- Portneuf Elementary School (Portneuf);
- Riverside Regional Schools\* (Jonquière);
- MacLean Memorial School\* (Chibougamau).
- (\*) The CQSB organizes student transportation for certain routes for the Riverside Regional schools and for certain routes for MacLean Memorial School.



## 5.5 Students Outside the Limits of the School Bus Transportation Network

Two types of financial assistance are available.

- A. Room and Board Allocations: Students who live more than 20 km from the nearest school. In this case, the parents must provide proof that the student is residing at a different address than either parent.
- B. Travel Allocation: Students who live more than 10 km from an existing bus stop.

Appendix 1 must be completed at the earliest convenience. No requests received after the end of the current school year will be accepted.

Allocations are paid at the end of each month from September to June (Appendix 8). The request form is also available on the CQSB's website.

**Note:** *Only one allocation can be applied for.* 

#### 6. SCHOOL BUS ROUTES

## 6.1 Defining Bus Routes

### **Elements Considered**

The Transportation Department is responsible for determining the routes of vehicles used for school-bus transportation. The elements considered in the development of a route are:

- The safety of the route;
- The accessibility of the route;
- The distance of the route;
- Travel time & starting time\*;
- Optimal and cost-efficiency;
- Pick-up and drop-off points;
- The elimination of maneuvers requiring the bus to back up.

As a matter of logistics, students in primary and secondary levels may be transported on the same bus.

(\*) Given the extent of CQSB's territory, the Transportation Department does its utmost to limit the duration of the time CQSB students spend on the bus.



#### **Private Roads**

School buses are not authorized to travel on private roads unless they meet the standards for safe and passable roads Ministry of Transportation of Québec and is properly maintained at all times.

For private roads, where it is permissible to provide bus transportation services, walking distances to the nearest pick-up and drop-off points could be superior than the ones required on public roads.

A school bus may not enter narrow roads or lanes that do not have sufficient space for an oncoming car to advance safely or without sufficient space for the bus to turn around without having to back up.

A school bus can access a cul-de-sac if it has a roundabout at least 31 meters in diameter and has adequate space to provide safe room for the bus to maneuver safely at all times.

## 6.2 Pick-up and Drop-off Points

A maximum of two pick-up and drop-off points per household will be accepted as long as they fall within the catchment area determined for the school.

For security reasons, when alternating between two addresses, the schedule must be consistent and regular; meaning, the same address in the morning and in the afternoon for a period of a week at a time.

There is no requirement for the Transportation Department to pick up or drop off children at the door. Pick-up and drop-off points will be organized according to the points enumerated in Section 6.1.

The form in Appendix 5 (Changes to Designated Bus Stop) must be used when requesting transportation from an address that is different from the permanent address. The form is also available on the CQSB's website.

The CQSB reserves the right to change its bus routes when required.

### 6.3 School Bus Stop Distances

For students living within a population center (POPCTR) area, the walking distance from their residence to the school bus stop shall normally not exceed the following for each grade level

KINDERGARTEN*	0.15 km	(150 m)
GRADES 1 – 2 – 3	0.4 km	(400 m)
GRADES 4 – 5 – 6	0.6 km	(600 m)
HIGH SCHOOL	1.0 km	(1000 m)

<sup>(\*)</sup> Kindergarten and elementary students may be required to walk up to 0.6 km when accompanied by an older sibling.



For students living outside a population center (POPCTR) area regardless of their age and grade; throughout the bus route, pick-up points will be determined by the Transportation Services according to, but not limited by, the following criteria:

- a) An area where students can enter a heated building and make a phone call;
- b) A location where the bus can stop to pick-up and drop-off safely.

Parents are responsible for ensuring the safety of their child(ren) while waiting for the bus and once they disembark the bus in the afternoon.

The Transportation Services will choose the number of pick-up points and their location for a specific area. (Ex.: Fire Department parking lot, store parking lot, an arrangement made with another family.)

## 6.4 Danger Zones

Alternative pick-up and drop-off points shall be established for areas declared danger zones, which constitute a risk for student's safety (see definition on Page 6).

## Procedure for Establishing a Danger Zone

- a) Dangers zones are established as required by the Transport Department.
- b) When advised of a potential danger zone, the Transport Department takes appropriate measures.
- c) When required, the Transportation Department forwards a recommendation for approval or rejection, to the Transport Advisory Committee.

#### 7. PUBLIC TRANSPORTATION

Given that high school students whose place of residence is more than 1.6 km from the nearest school, they must use the public transportation network to and from school, the CQSB shall reimburse 70% of the cost of the student's bus pass. The form provided in Appendix 8 must be submitted for reimbursement.

In the case where the CQSB provides yellow bus transportation but the student chooses to take municipal transportation, there is no reimbursement.

Every year, at the end of June, the CQSB will advise Grade 6 students going into Secondary 1 whose place of residence is more than 1.6 km from the nearest school, that they will travel on the RTC, STLévis or the STS in September.

When students use Public Transportation, the School Board is responsible for the student once he has arrived at the school.

**Note**: *Section 5.3, paragraph 3 also applies to this section.* 



## Method of payment

For those who are residing in Québec City Area & Riverside Regional High School, parents or students will purchase bus passes.

The reimbursement will be issued twice yearly, in January and in July based on a list of students using the RTC or the STS and STLévis.

**Note:** *CQSB will issue only one cheque when both parents live at the same address.* 

#### 8. ALTERNATIVE TRANSPORTATION

## 8.1 Transportation by "Berline"

Exceptionally, transportation by "Berline" is used for students with special needs and will vary according to CQSB's financial resources, pick location, local resources and location of the school.

## 8.2 Medical condition (Temporary)

In the case of a temporary medical situation, where the child is unable to use regular transportation, parents are responsible for their child's transportation.

#### 9. COMPLEMENTARY TRANSPORTATION

Complementary transportation is organized to ensure that students have access to activities, both inside and outside the student's schedule. This transportation, which is entirely paid for by the school, and for which a fee is charged, is arranged with the transporters by the school administration.

In the event that transportation is arranged by the school principal for such activities, certain standards must be followed. The school board uses only school vehicles that comply with the law and regulation. (Regulation respecting road vehicles used for the transportation of school children; Transport Act (chapter T-12, s. 5) respecting the use of road vehicles for the transportation of students. Among other things, these vehicles must be chrome yellow and have intermittent lights, retractable stop signs and mandatory inscriptions.

When school buses are not used to transport students to events and the school requests that staff members and/or parents provide transportation, the consent form found in Appendix 6 of the Transportation Policy must be completed by the parents of the students participating. The form is also available on the CQSB's website.



## 10. TRANSPORTATION FOR PARENT VOLUNTEERS (Québec City region only)

Volunteers may be granted access to the school bus transportation network on a temporary basis for the duration of their term as a volunteer based on the following:

- a) availability of seats on the bus;
- b) a pick-up point that in no way modifies or lengthens a given bus route.

## **Application Procedure**

Volunteers must first obtain a card issued by the Transportation Department.

#### 11. RULES OF CONDUCT AND BEHAVIOUR CODE

(Québec City region and Riverside Regional Schools)

- The Rules of Conduct and Behaviour Code as found below apply to all students being transported by the CQSB.
- Students must adhere to the CQSB's Transport Policy and rules of conduct.
- When students are being transported by another school board, the other school board's transportation policy supersedes the CQSB's policy.

## 11.1 Students Responsibilities

- 1. Students must be assembled at assigned stops at least ten (10) minutes before the designated time. Times indicated on the route sheet are approximate, and may vary during the year;
- 2. Students must wait until the bus has come to a complete stop before approaching and then walk to the bus and board in an orderly fashion, proceed to their seat and sit down immediately. There will be no pushing or shoving;
- 3. Students who have to cross the street must wait until the bus has come to a complete stop, and the driver has indicated that it is safe to cross, before crossing at least 3 meters in front of the bus:
- 4. Students must remain correctly seated in their assigned seat on the bus. It is extremely dangerous to be standing, kneeling on the seat or moving around in the vehicle;
- 5. When disembarking, students must move immediately away from the bus. There will be no pushing or shoving;
- 6. Students must not place any belongings in the aisle. Objects that cannot be safely contained in a school bag or a sturdy sports bag under the seat are not permitted on the bus. This includes, but is not limited to, large musical instruments, sports equipment, skateboards, etc.;
- 7. THE BUS DRIVER HAS AN ENORMOUS RESPONSIBILITY THE SAFETY OF ALL OUR CHILDREN. NO BEHAVIOUR, WHICH IS DISTRACTING TO THE DRIVER, WILL BE TOLERATED i.e. no yelling, whistling, throwing of objects, no radios other than portable audio players with earphones etc;
- 8. Students must never put their head or arms out of the windows;



- 9. Students must never throw anything out the window;
- 10. Students may not eat on the buses;
- 11. There will be no spitting or discarding of rubbish in the bus;
- 12. Smoking (including e-cigarettes) or distributing cigarettes in the bus, or possession of alcohol, drugs or weapons is strictly forbidden;
- 13. Obscene or vulgar language will not be tolerated;
- 14. Pornographic material is forbidden;
- 15. Acts of violence of any nature will not be tolerated, i.e., pushing, shoving, hitting or verbal or physical bullying.

**Note:** The School Board may have a camera system installed on any bus at any time in order to monitor behaviour.

## 11.2 Parent's Responsibilities

- 1. The safety of their child between their residence and the school-bus pick-up and drop-off points or the school;
- 2. Their child's behavior at the assigned bus stop;
- 3. Informing their children of aspects of safety and rules of conduct;
- 4. Under penalty of suspension of service, reimbursing the CQSB or the transportation company, as the case may be, for any damages caused by their child to others' property or to the vehicle;
- 5. Ensuring that their child is at the bus stop at least ten (10) minutes before the vehicle is expected;
- 6. Collaborating with the school principal and the driver in taking the necessary steps if their child breaches the rules of conduct and safety measures;
- 7. When necessary, separately transporting any object or equipment which is not authorized for the school bus;
- 8. Making the decision to keep their child at home if they are concerned about inclement weather conditions;
- 9. Immediately informing the management of any change of address, phone number or other contact information;
- 10. Informing school management of any problems or situations which could affect the students' safety
- 11. Under penalty of suspension of service, at no time may a parent board a school bus without the prior permission of the CQSB.

#### 11.3 Bus Drivers

- 1. Bus drivers must not smoke (including e-cigarettes) in the vehicle whether there are children on the bus or not;
- 2. Bus drivers must not hold a conversation while driving;
- 3. Bus drivers must have a neat appearance;



- 4. Bus drivers must never leave the vehicle when students are still in the bus, except in an emergency situation;
- 5. Bus drivers must not consume or be under the influence of alcohol or drugs when on duty;
- 6. Bus drivers must not engage in solicitation of any kind;
- 7. Bus drivers must not swear or use abusive or discriminatory language;
- 8. Bus drivers must ensure that, if a radio is played on the bus, the content must be suitable for students;
- 9. Bus drivers must follow the bus route as indicated and must refer parents requesting changes to the Transportation Department;
- 10. Bus drivers must immediately advise the CQSB of any accident and/or unusual incident involving persons transported;
- 11. Bus drivers must, upon request, provide the CQSB with his driver's license;
- 12. Bus drivers must, upon request by the CQSB, agree to submit to a medical examination by a practitioner selected by the CQSB;
- 13. Bus drivers must allow the CQSB representative to have access to the bus at any time;
- 14. Bus drivers must check the vehicle at the end of each run to ensure that no student is left inside;
- 15. Unless necessary, bus drivers must not stop elsewhere than at the stops indicated on the route sheet or at traffic signs;
- 16. Bus drivers must not open doors until the vehicle has come to a complete stop;
- 17. When students are getting on, bus drivers must not resume driving until all passengers are seated;
- 18. When students are getting off, bus drivers must not resume driving until the students have had time to move away from the bus;
- 19. Bus drivers must not let anyone else drive the vehicle;
- 20. Bus drivers must not let anyone take the controls of the vehicle;
- 21. Bus drivers cannot refuse or expel a student on his own initiative;
- 22. Bus drivers must not leave the bus at the transfer points or allow students to leave the vehicle at the transfer point until the appropriate transfer time.

The complaint form for the use of parents (Appendix 3) is available on the CQSB's website.



#### 12. MISBEHAVIOUR REPORTS

The Code of Behaviour for school bus transportation allows the driver to issue misbehaviour reports to any student who does not respect the rules. Consequences are as follow:

## Québec City region

1st offense: A report and accompanying letter are sent to parents to be signed.

2nd offense: Same procedure as with the 1st offence.

3rd offense: Up to a 3-day suspension as determined by the Transportation Department

after consultation with the Principal/Vice-principal.

4th offense: Up to a 5-day suspension as determined by the Transportation Department

after consultation with the Principal/Vice-principal.

In the event of a student being suspended from the bus, the parent(s) will be sent a written notification of the suspension.

The Principal/Vice-principal will meet with the parent(s) and the bus company official(s) to clarify any difficulties that may persist.

Gross misbehaviour is punishable by immediate, indefinite suspension. All cases will be reviewed by the Transport Department on an individual basis.

The CQSB has a zero-tolerance policy against all forms of harassment.

#### 12.1 Gross Misbehaviour

As well as certain specific offences, gross misbehaviour can be deemed to be anything, which will jeopardize the safety of other passengers, or anything which infringes on the personal rights of other passengers, including all acts of violence or intimidation.

Specific offences may include, but are not limited to:

- fighting or any act of violence;
- gross insolence towards driver direct disobedience;
- throwing any object out of a bus window;
- vandalism to the bus company or another individual's property\*;
- smoking (including e-cigarettes) or distributing cigarettes on the bus;
- Possession of alcohol, drugs or any weapon.

Also note that bullying behavior, cyberbullying, intimidation and hostile or offensive conduct by any student is strictly prohibited and deemed a gross misbehaviour. Such conduct may result in immediately and indefinitely suspended for the use of the school bus transportation system.

For having committed, any offence deemed a gross misbehaviour, a student may be immediately and indefinitely suspended from the use of the school bus transportation system.



The student's case will be forwarded to the Transport Department and submitted to the Transport Advisory Committee for review at its next meeting for a recommendation as to the duration of the suspension. The student(s) involved will not be permitted to use school bussing in the interim but will be required to attend school. Truants will be reported to Youth Protection Services.

(\*) The student and his parents will be held financially responsible for vandalism of the victim's property.

## 12.2 Procedure - Misbehaviour Reports

- 1. For all levels of offence, the driver completes a report and submits it to the CQSB Transport Department. The Transport Department sends a copy to the Principal/vice-principal and communicates with them when necessary. The Principal/Vice-principal meets with student(s) and communicates with the parents when necessary, to discuss the nature of the complaint, consequences of further misbehavior, in-school disciplinary measures, etc., and sends the report home with the student(s) to be signed by the parents and returned to the school. Once received, the Principal/Vice-principal returns a signed copy to the Transport Department.
- 2. For the first two offences the report is accompanied by a form letter. (Transportation Department will provide the school with samples at the beginning of the year).
- 3. For the third and further offences, or gross misbehaviour, the report is first emailed immediately to the Transport Department. After discussion with the school Principal/Vice-principal, the Transport Department will prepare and send, by email, to the school a letter of suspension to accompany the report home with the student. The original will be mailed or sent by email to the parents, and the transporter concerned will be advised of the details of the suspension.
- 4. If a report is sent home for signature and is not returned duly signed the following day, the Principal/Vice-principal will communicate with the parents and advise the Transport Department. The student may not be eligible for transportation until the Principal/Vice-principal receives the signed form.

Failure by students to adhere to the rules of conduct and the code of behaviour may result in a decision by the CQSB to revoke access to school bus transportation services.

Note: Consequences may vary depending on the severity of the situation and the cooperation of the student. In a severe unsafe or life-threatening situation, any or all steps may be eliminated. The Transportation Department reserves the right to suspend students at any time according to the transport policy.

The Misbehaviour Report (Appendix 2) will be completed.



#### 13. CELL PHONE POLICY & GUIDELINES

The CQSB realizes that cell phone use is an important line of communication between parents and their children. However, while on school or board property, including school buses, taking pictures of students, teachers or any school personnel is not permitted. Use of cell phones, camera phones in school situations and during bus transportation can be disruptive to the educational environment and drivers and is simply not acceptable.

- Cell phones may be used for emergency purposes only.
- Cell phones may be placed on vibrate but may not be visible while on the school bus.
- Any form of taking pictures and or recordings on the bus is strictly prohibited as this can be considered an invasion of personal privacy.
- Parents/students will assume any and all responsibility for loss of the phone and will be responsible for its safe keeping.

## 14. REQUESTS FOR CHANGES TO BUS STOPS AND ROUTES

All requests for permanent changes in pick-up or drop-off points, along with supporting motives, are to be forwarded in writing to the Transportation Department using the form found in Appendix 5. The form is also available on the CQSB's website.

Requests will be treated in the order received and treated within a maximum of 30 days. The Transportation Department reserves the right to determine the priority of the request.

The Transportation Department shall evaluate the request in accordance with the Transportation Policy. The applicant will be advised of the decision within thirty (30) days. In the case where a request is denied, the request may be forwarded to the Transport Advisory Committee for a final decision.

Requests for temporary/occasional changes in designated bus stops such as birthday parties, sleepovers, homework projects, babysitting etc. will not be considered or permitted for safety reasons.

Exceptional requests must be referred to the Transportation Department which shall evaluate the request in accordance with the Transportation Policy (School principals/vice-principals may forward the information by email).

Requests will be refused for transportation from a catchment area other than that of the school the student attends.

Please note that requests made to the bus drivers are not valid. According to their contract, drivers are not authorized to make any changes without approval from the Transportation Department.



#### 15. SCHOOL CLOSURE PROCEDURES

## **Quebec City Region**

- 1.1 These procedures apply to all the schools on the CQSB's territory located in the Québec City region including the Eastern Québec Learning Centre and the Board Office.
- 1.2 It is understood that CQSB schools must have 180 school days. Therefore, if schools are closed due to inclement weather or other circumstances, a pedagogical day will be recuperated.
- 1.3 Schools for which transportation is provided by the local French school boards are, by necessity, subject to school closure as determined by those boards.

The information will be published on the CQSB Website and an email is sent to all parents and staff.

## **Riverside Regional Schools**

In the event that Riverside Regional Schools must be closed due to inclement weather, the Commission scolaire de La Jonquière will inform the Superintendent of Transportation whom in turn will advise the STS and the elementary school principal. The elementary school principal will inform the high school principal of Riverside Regional High School. Riverside Regional Schools also place the news of school closure on their Facebook page.

The information will be published on the CQSB Website and an email is sent to all parents and staff.

All other schools: the decision is rendered by the local French board.

#### 16. REVIEW OF POLICY

This policy will be revised annually by the Transport Advisory Committee or as required.

## 17. COMING INTO FORCE

This policy shall come into force on July 1, 2020.



#### 18. CATCHMENT AREAS AS DEFINED BY THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

Please refer to our online tool "Find Your School" from our website in order to have a visual of the zoning areas.

## Québec High and St. Patrick's High Schools

The Metropolitan Québec City area and municipalities on the south shore which fall within the area covered by the yellow bus routes, which were in place during the 2018-2019 school year.

## **Holland Elementary School**

The area covered by Stoneham, Lac-Delage, Lac-Beauport, Château-Richer, L'Ange-Gardien, Ste-Anne-de-Beaupré, Ile d'Orléans, Mont Ste-Anne, Saint-Férréol-les-Neiges, Boischâtel and Ste-Brigitte-de- Laval, as well as that part of the Ville de Québec starting at a point on the southern boundary of the Ville de Québec due south of the Anse-au Foulon then on a line north through and including the Parc du Bois-de-Coulonge to rue Grand-Allée, then west on a line along the middle of rue Grand-Allée and then boul. Laurier to av. Marguerite-Bourgeois, north on a line behind the dwellings on the west side of av. Marguerite-Bourgeois to boul. René-Lévesque, west on a line along the middle of boul. René-Lévesque to av. Painchaud, north on a line behind the dwellings on the west side of av. Painchaud and then west along the center of rue Hélène-Boulé to rue Pierre-Maufay, north along the middle of rue Pierre-Maufay to ch. Ste-Foy, west along the center of ch. Ste-Foy to rue Émile-Côté, continuing on a line north along the middle of rue Émile-Côté and its extension to autoroute Charest, east along the middle of autoroute Charest to av. St-Sacrement, then north along the middle of av. St-Sacrement to the intersection of boul. Wilfrid-Hamel, and from this point east along the boundary of the arrondissement La Cité (the Rivière St-Charles ), to its intersection with the eastern boundary of Arrondissement Limoilou and then north on this boundary to Autoroute Félix-Leclerc, west along the autoroute to 1re Av., north along the middle of 1re Av. then boul. Henri-Bourassa to a point just south of the dwellings along the south side of rue Saint-Aubert, rue de l'Étoile and rue des Anciens-Canadiens and east along this line to the Rivière Des Roches, then on a line north past the sandpit on the east side to a point just north of a line running behind the dwellings on the north side of rue Hector-Bédard and rue du Rebord and following this line west to autoroute Laurentien, then north along the autoroute to the boundary of the Ville de Québec, then west and then south along this boundary to a point just south of rue des Alisiers, then west to Lac-St-Charles and north through the lake to the boundary of the Ville de Québec, past Lac-Delage on the west side and continuing north and then east on a line to av. Tewkesbury just north of rue Plante, then north on a line behind the dwellings on the east side of av. Tewkesbury to the Rivière Jacques- Cartier to the east of and excluding Tewkesbury.

#### **Ste-Foy Elementary School**

Includes a part of the Ville de Québec defined as follows; starting at a point on the southern boundary of the Ville de Québec due south of the Anse-au-Foulon, then on a line north through and including the Parc du Bois-de-Coulonge to rue Grand-Allée, then west on a line along the middle of rue Grand-Allée and then boul. Laurier to av. Marguerite-Bourgeois, north on a line behind the dwellings on the west side of av. Marguerite-Bourgeois to boul. René-Lévesque, west on a line along the middle of boul. René-Levesque to av. Painchaud, north on a line behind the dwellings on the west side of av. Painchaud and then west along the center of rue Hélène-Boulé to rue Pierre-Maufay, north along the middle of rue Pierre-Maufay to ch. Ste-Foy, west along the center of ch. Ste-Foy to rue Émile-Côté, continuing on a line north along the middle of rue Émile-



Côté and its extension to autoroute Charest west along the middle of autoroute Charest to autoroute Robert-Bourassa, south down the middle of autoroute Robert-Bourassa to boul. Laurier, west along the middle of boul. Laurier and continuing northwest on autoroute Duplessis to autoroute Charest, west along the middle of autoroute Charest and autoroute Félix- Leclerc to the western boundary of the Ville de Québec and then continuing to boul. Wilfrid-Hamel, then west along the middle of boul. Wilfrid-Hamel and then rte.138 to the western limits of Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures and then on a line south to the southern boundary of the Ville de Québec, then east along this boundary to the starting point.

#### St. Vincent School

The territory on the south shore which falls within the area covered by yellow bus routes which were in place during the 2015 - 2016 school year. On the north shore, all of the Ville de L'Ancienne-Lorette, and a part of the Ville de Québec defined as follows; a part of the Arrondissement Haute St-Charles starting a point on the western boundary of the arrondissement and rte. Ste-Geneviève, then east along a line through the middle of rte Ste-Geneviève, boul. St-Claude, rue Verret, rue Racine, and boul. Bastien to rue Chef- Nicolas-Vincent, then north on a line behind the dwellings on the east side of rue Chef- Nicolas-Vincent and then continuing on a line behind the buildings on the east side of rue George-Cloutier, continuing north along the boundary of Wendake to a point on a line just north of rue de la Rivière Nelson, extending west along this line to a point just east of the dwellings on the east side of boul. Valcartier, north along this line to rue Martineau, then west on a line south of the dwellings on the south side of rue Martineau to the western boundary of the arrondissement and extending into Arrondissement Laurentien to boul. Henri-IV, south along boul. Henri-IV to av. Industrielle, west along the middle of av. Industrielle to boul. Pie XI, south along the middle of boul. Pie XI to av. de la Montagne, west along a line behind the dwellings situated on the south side of av. de la Montagne to the western boundary of Arrondissement Laurentien, north on that boundary and then west along the northern boundary of Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures to its western boundary, then south along that boundary to rte. 138, east along the middle of rte. 138 to autoroute Félix-Leclerc, east along autoroute Félix-Leclerc to autoroute Duplessis, south along autoroute Duplessis to the intersection with boul. Laurier, continuing east along boul. Laurier to autoroute Robert-Bourassa, then north along autoroute Robert-Bourassa to autoroute Charest and west along autoroute Charest to autoroute Henri-IV, and north along autoroute Henri-IV to rte. Ste-Geneviève, and east along the middle of rte. Ste-Geneviève to the starting point.

#### **Valcartier Elementary School**

The area covered by the municipalities of Tewkesbury and St- Gabriel- de- Valcartier and in the Arrondissement Haute St-Charles on a line from a point on its northern boundary just behind the residences on the east side of boul. Valcartier south to rue Martineau, then west on a line south of the dwellings on the south side of rue Martineau to the western boundary of the arrondissement, then north along this boundary to the northern boundary of the Ville de Québec.

### Dollard-des-Ormeaux School (Elementary & High School)

The area covered by the municipalities of Shannon, (including all of Base Valcartier), Fossambault-sur-le-Lac, Sainte-Catherine-de-la- Jacques Cartier and a part of the Ville de Québec, Arrondissement Laurentien, defined as follows; starting at a point situated at the intersection of its northern and eastern boundaries extending south along its eastern boundary to a point intersecting a line extending from behind the dwellings on the south side of rue Martineau in Arrondissement Haute-St-Charles to this boundary, then west into Arrondissement Laurentien to boul. Henri-IV, south along boul. Henri-IV to av. Industrielle, west along the middle of av.



Industrielle to boul. Pie XI, south along the middle of boul. Pie XI to av. de la Montagne, west along a line behind the dwellings situated on the south side of av. de la Montagne to the western boundary of Arrondissement Laurentien then north along this boundary to the northern limits of the Ville de Québec.

## **Everest Elementary School**

The Arrondissement Limoilou, and that part of Arrondissement Charlesbourg not included in Holland School territory and the Arrondissement Haute-St-Charles starting in the north east at a point on the boundary with Arrondissement Charlesbourg and a line just south of rue des Alisiers, then west to Lac-St-Charles and north through the lake to the boundary of the Ville de Québec, past Lac-Delage on the west and then north to the Ville de Québec boundary, west along the boundary to a point just east of the dwellings on the east side of boul. Valcartier, south on this line to a point just north of rue de la Rivière Nelson, east to the boundary with Wendake, south along this boundary then on a line behind the dwellings on the east side of rue Georges-Cloutier and then rue Chef- Nicolas-Vincent to boul. Bastien, then west on a line through the middle of boul. Bastien, rue Racine, rue Verret, boul. St-Claude and rte. Ste-Geneviève to autoroute Henri-IV and then south along autoroute Henri-IV to autoroute Charest, east along autoroute Charest to av. St-Sacrement, then north along the middle of av. St-Sacrement to the intersection of boul. Wilfrid-Hamel, and from this point east along the boundary of Arrondissement La Cite (the Rivière St-Charles), to the boundary of Arrondissement Limoilou, and then following the boundary of Holland School back to the north east starting point on the boundary of Arrondissements Charlesbourg and Haute St-Charles.



## APPLICATION FOR ROOM AND BOARD OR TRAVEL ALLOCATION

There are two types of financial assistance that are available:

#### **Room and Board Allocations**

Students who live more than 20 km from the nearest school. Parents must provide proof that the student is residing at a different address than either parent.

## OR

## **Travel Allocation**

Students who live more than 10 km from an existing bus stop.

If you are eligible for an allocation, you must submit this duly completed form at the earliest convenience. No request received after the end of the current school year will be accepted.

SECTION A - Identification of the student		
Name	Date of Birth	
Name of Father	Name of Mother	
Telephone Number (home)	Telephone Number (work)	
Permanent Address Choose a School	Temporary Address (boarding)	
Name of School Student will be Attending	Grade Level	
SECTION B - Options for Room and Board or Trave	el Allocation	
Room and Board Allocations: Students who live more than 20 km from the nearest school. Parents mu provide proof that the student is residing at a different address than either parent. \$225 per month		
Travel allocation: Students who live more than 10 km from an existing bus stop. \$100 per month.		
SECTION C - Declaration		
as indicated above. In the event that the CQSB author	ancial assistance for the 20 and 20 school year rizes a reimbursement, I (we) agree to inform the CQSB b.qc.ca), should the student withdraw from school during	
Parent's Signature	Parent's Signature	
Student's Signature	Date	



## REPORT OF MISCONDUCT ON BUS

**Instructions:** Complete this form when it is necessary to warn a student that their behaviour is unacceptable while being transported to and from school.

If more room is needed to explain the circumstances – use the back of the form.

SECTION RESERVED	FOR BUS D	RIV	ER						
Student's Name:					Date:				
Driver's Name:					Schoo	l:			
Route Number (Bus #	<b>#)</b> :				Time:		A.M.		<b>P.M</b> . □
TYPE OF MISCONDU	СТ								
<ul> <li>□ Pushing/getting on</li> <li>□ Disobedient / insole</li> <li>□ Moving around / state</li> <li>□ Kneeling / lying on</li> <li>□ Too loud / Excessiva</li> <li>□ Causes disturbance</li> <li>□ Smoking / distribution</li> </ul>	ent to driver anding in bus seat ve noise es		Throwing o	nduct vulgar languag bject out of wir atches, lighters tributing food,	ndow , etc.		Scufflir Vandal	f heading of fi ism ssion o	d out of window ghting of drugs, alcohol or
DETAILS AND COMM	IENTS:		0.00.00.00.00.00.00.00.00.00.00					9163631631631	ひさいいいいいいいいいいいいいいい
FOR SCHOOL USE O									
SANCTIONS:	1 <sup>st</sup> offence			Warning					
	2 <sup>nd</sup> offence			Warning					
	3 <sup>rd</sup> offence			Suspension (	up to 3	day	/s)		
	4 <sup>th</sup> offence			Suspension (	up to 5	day	/s)		
GROSS	MISBEHAVIC	UR:		Immediate, in	definite	su	spensio	n	
IMPORTANT: Please be advise that consequences may vary depending on the severity of the situation and the cooperation of the student. In a severe unsafe or life-threatening situation, any or all steps may be eliminated. The Transportation Department reserve the right to suspend students at any time according to the transport policy.									
Signature of Principal:				Signature	of Pare	ent:			
Date:					D	ate:			

Completed form is to be forwarded to the Transportation department, <a href="mailto:transport@cqsb.qc.ca">transport@cqsb.qc.ca</a>

Continuons à apprendre Learning for all



## **COMPLAINT FORM**

Parents may fill in this form when a problem occurs with school bus transportation on the way to the school or coming back home, when children are boarding, during the travel or when they are stepping off the bus. The form must be filled in as soon as possible after the incident is reported. It should then be signed, dated and forwarded to:

Transport Department
Central Québec School Board
2046, chemin Saint-Louis

(418) 688-8730 Ext. 6667 (800) 249-5573 Ext. 6667

Québec, QC, G1T 1P4 E-mail: <a href="mailto:transport@cqsb.qc.ca">transport@cqsb.qc.ca</a>

Telephone:

**N.B.** This form is also available on the School Board's Web site, click <u>here</u>.

DETAILS OF INC	CIDENT			
Date of Incident:		Time of incident:		
Route Number (Bu	ıs #):	Driver's Name:		
Student's Name:				
Place of incident:	☐ On the bus			
	☐ When children were boarding			
	☐ When the children were stepping	g off		
Reasons for the	☐ Dangerous situation	☐ Other children's behaviour		
complaint:	☐ Major delay (specify the time)	☐ Driver's behavior		
	☐ Other:			
Witnesses:				
DETAILED DESC	CRIPTION OF THE INCIDENT (us	e separate sheet or back of this form if necessary)		
Date:		Telephone:		
Address:				
Parent's Name:		Signature:		

**Note:** The Central Québec School Board will investigate your complaint, will contact you if further information is required, we will take any necessary action and will provide a response to the complainant and will ensure the confidentiality of the complainant.



### TRANSPORT FOR EARLY CHILDHOOD PROGRAM STUDENTS

Early childhood program students may be permitted to use the school bus transportation system at the request of parents' subject to certain conditions.

#### **PERMANENT ADDRESS**

Legal and permanent place of residence of the mother and/or father of a student, the parent that has lawful custody or the legal guardian.

#### **SECOND ADDRESS**

Second address determined by the parent, usually the address of the child's after-school daycare. The second address can be used as the regular pick-up and drop-off point.

A <u>maximum of two pick-up and drop-off points per household</u> will be accepted as long as they fall within the catchment area determined for the school.

#### **CONDITIONS:**

- 1. An older sibling must accompany the child.
- 2. Transport of pre-kindergarten children is subject to space availability on the bus.
- 3. The behaviour of the child on the bus must be in keeping with Board regulations and any complaint from drivers could result in withdrawal of permission to use the school bus.
- 4. Parents must assume full responsibility for someone to supervise the child's boarding of the bus and for someone to be there to take charge of the child upon disembarkation.

N.B.: Transportation will only be provided within the catchment area

		INFO	RMATION REQUE	STED			
School:							
Student Name:					Age:	:	
Parents' Name:							
Address:							
		Street		City		Postal Code	
Telephone:							
	Home		Cel	I		Work	
Schedule Required:	DAYS	:			AM	PM	
					AM	PM	
					AM	PM	
				_	AM	PM	
					AM	PM	
Accompanied by Sister	/ Brother:	YES NO	NAME:			BUS#	
This form should be comp Transportation Departmer							<b>;</b>
Parent's Signature:			Parent's Sig	nature:			
Date:				Date:			



### **CHANGES TO DESIGNATED BUS STOP**

IMPORTANT: ALL REQUESTS FOR CHANGES TO DESIGNATED BUS STOPS MUST BE SENT IN WRITING. REQUESTS <u>SHOULD NOT</u> BE MADE BY TELEPHONE.

Due to a high number of phone calls at the beginning of each school year, we are asking you to send any request for a change to a designated bus stop in writing. Your request must be forwarded to the CQSB Transport Department by email at transport@cqsb.qc.ca.

#### - PLEASE NOTE -

ONLY PHONE CALLS FOR STUDENTS WHO ARE NOT ASSIGNED TO THE RIGHT BUS OR WHO DO NOT HAVE ANY DESIGNATED SCHOOL BUS WILL BE TREATED.

There are no obligations to modify a bus stop for reasons of walk to stop distances, if those distances are in compliance with CQSB policies.

#### **CQSB will:**

- 1. Evaluate the request and determine the eligibility based on criteria established in the transportation policies and procedures.
- 2. Plan and organize transportation for the student based on eligibility.
- 3. Send the school and school bus operator confirmation of the student's route, assigned bus stop location and bus stop times.
- 4. Ensure updated information will be affected to the "Find my Bus" app.

PLEASE COMPLETE THE FO	LLOWING:		
School:			
Student's Name:			
Parent's Name:			
Person in charge:		Tel.:	
Address:			
	Street	City	Postal Code
Route Number (Bus #):		Designated stop:	
REASON:			
Effective Date:			
Signature:		Date:	

Please allow at least 10 business day in order for your request to be received and processed.



# PARENTAL CONSENT FORM FOR A STUDENT OUTING WITH STAFF OR PARENT TRANSPORTATION

Dear Parents:	
Your child has been invited to participate in the activity described above.	
In the context of this activity, school bus transportation is <u>not provided;</u> the staff or a parent will ensure transpone or more students per car.	ortation of
Your authorization is required for your child to participate in this event and we ask that you fill out the form at this page and return it to the school by	he bottom of
Thank you.	
AUTHORIZATION	
☐ I accept, that in the context of school activities, my child	be
- or -	
☐ I <b>refuse</b> to allow my child to be transported member or another parent in their car.	by a staff
Parent's Signature: Date:	
Parent's Signature: Date:	

**NOTE:** For all activities, the school must ensure that the parents of children 18 years and younger have authorized the activity and the transportation methods.

# DRIVERS' DECLARATION (Staff Member of Parent for One-Time Activity)

	, - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
School:			
Teacher:			
Name of Driver:			
Driver's License Number:			
License Plate Number:			
	Car Model:	Year of Make:	Color:
Number of Seatbelts:	*The number of	passengers must not exceed the nur	nber of seatbelts in the vehicle.
Date of Transportation:			
Departure Time:			
Destination:			
Names of Passengers*:			
_	l	5	
	2	6	
	3	7	
4	ł	8	

#### **NOTES TO DRIVER**

- In Québec all passengers of a road vehicle are always covered by the Régime assurance automobile du Québec.
- The driver of the vehicle has the responsibility to ensure the condition of the car they operate.
- Safe driving and respect of the Code la de la sécurité routière reduces the risk of accidents.
- No drug or alcohol consumption or smoking (including e-cigarettes) is permitted before or during transportation.

#### **COMMITMENTS OF THE DRIVER**

- ✓ I declare to have read the notes above and accepted them.
- ✓ I declare that my driver's license is valid and has not been suspended.
- ✓ I declare that my registration is paid, and that the vehicle is insured.
- ✓ I undertake to drive carefully and to respect the rules of the road as dictated by the Code de la sécurité routière, notably the speed limits and the consumption of drugs and alcohol or smoking (including e-cigarettes).
- ✓ I will ensure that the students are wearing their seatbelts.

I accept to drive without remuneration.

Signature of the Driver	Date



# REQUEST FOR SCHOOL BUS TRANSPORTATION FOR HIGH SCHOOL STUDENTS

Please note that services will only be provided from existing bus stops on buses that already go to the high school in question and have seats available.

	IDENTIFICATION	ON .	
Student Name:			
Date of Birth:			
School:			
Permanent Address:			
Name of Mother:			
Name of Father:			
School Bus Number:			
Designated Stop:			
	DECLARATIO	N	
	0.000.000	-	
☐ It is agreed that a	a fee will be charged for this service equiva	lent to 30% of the cost of a student RTC bus pass.	
Parent's Signature		Date:	
Parent's Signature: Date:			

Completed form is to be forwarded to the Transportation Department, <a href="mailto:transport@cqsb.qc.ca">transport@cqsb.qc.ca</a>



SUPPLIER #:	
	For school use only

## DIRECT DEPOSIT REQUEST FORM / RTC, STS, STLévis OR ALLOCATION

Please complete this form (note you do not require to fill out every year unless you wish to make changes to any of the information). **Completed form is to be forwarded to the Transportation Department**, <a href="mailto:transport@cqsb.qc.ca">transport@cqsb.qc.ca</a>

PART 1 - TO BE COM	PLETED BY THE APPLICANT						
Person's full name:		SIN #.:					
Student's name(s):							
School:	Type of Pass:						
Permanent Address:							
Home Phone No.:							
Email (mandatory):							
PART 2 – CHOOSE O	PTION						
Check only <b>ONE</b> box ()	<)						
A.   Start Dire	ect Deposit						
B.   Change	Direct Deposit Information						
C. ☐ Stop Dire	ect Deposit						
PART 3 – INFORMATI	ON OF FINANCIAL INSTITUTION						
Name of Financial Ins	titution:						
Address:							
Phone No.:							
Branch No.:	Account No.:						
X							
^	Signature	Date					
PART 4 – FOR PAREN	NTS OF STUDENTS ELIGIBLE FOR REIMBU	RSEMENT OF RTC/STS COSTS					
Québec, the School Boa obliged to ask you to sup of the costs incurred b	rd must retain the amount and remit to Revenue Queply us with your social insurance number. In order	Its a payment to a person who owes money to Revenue nébec. Beginning with the 2013-2014 school year, we are to proceed with the payment of the reimbursable portion tion, in addition to your complete address proves to be apply us with the necessary information.**					
PART 5							
PL	EASE ATTACH YOUR VOIDED CHEQUE HE	ERE OR AS AN ATTACHMENT					



5.

## **APPENDIX 9**

## STUDENT CHANGE OF ADDRESS

In order that the CSQB maintains accurate data regarding its students, please complete the following information if you have any change in residence and return it promptly to the school secretary or by email.

Please note that residence affects several factors relating to your child's education – for example, bus transportation, assignments, correspondence to parents/guardians, reports to the Ministry of Education, etc.

Date.							
NEW ADRESS							
	Effective Date:						
Parent's Name or G	uardian:						
Address:							
	Street		City		Postal Code		
Telephone:	Home		Cell		Work		
Email:							
PREVIOUS ADRESS							
Address:							
	Street		City		Postal Code		
STUDENT INFORMATION							
Studen	t Name(s)	Grade Level	School	Bus#	Status		
1.							
2.							
3.				1	1		

OTHER INFORMATION FOR TRANSPORTATION (1 week/1 week, AM or PM only, etc.):



## **REQUEST FOR TWO ADDRESSES**

TO BE FILLED IN ONLY IF YOU REQUIRE TRANSPORTATION AT MORE THAN ONE ADDRESS (home address plus another address)

Families with parents having joint custody and whose domiciles are located in two different catchment areas will be required to determine which is their official address for educational purposes. The children will attend the school in that catchment area and transportation will be provide to and from the official address only.

		STUDENT IDENTIFICA	TION			
Student Name (first / last):				Grade:		
Mother's Name (first / last):				School:		
Father's Name (first / last):				Bus #:		
1 – HOME ADDRESS OF S	STUDENT(S) (as sh	own on enrolment form)				
		□ Father's	☐ Mother's	☐ Other (specify)		
HOME TEL.						
				□ No Transportation Required		
NO.		STREET		☐ A.M. Only		
CITY	PROVINCE	POSTAL CODE		☐ P.M. Only		
CITT	PROVINCE	POSTAL CODE		□ A.M. & P.M.		
2 – ALTERNATE ADDRES	S (to be used for to	ransportation purposes) e.g.	Babysitter, gr	andparents		
				☐ Other (specify)		
HOME TEL.						
NO.		STREET		☐ A.M. Only		
				☐ P.M. Only		
CITY	PROVINCE	POSTAL CODE		□ A.M. & P.M.		
SCHEDULE: Please provide fu day only, etc.)	Il schedule details as to w	when the student is to be transported from	om the home addres	s vs. alternate address. (ex. 1 week/1 week, certain		
2 OTHER HOME ADDRE	CC OF CTUDENT					
3 – OTHER HOME ADDRE	:55 OF STUDENT	☐ Father's	☐ Mother's	Other (enecify)		
HOME TEL.		□ Fattlet S	□ Mother S	☐ Other (specify)		
				□ No Transportation Required		
NO.		STREET		☐ A.M. Only		
				☐ P.M. Only.		
CITY	PROVINCE	POSTAL CODE		□ A.M. & P.M.		
A ALTEDNATE ADDDES	S (to be used for t	ransportation purposes) e.g.	Pabyeitter ar	andparents		
4 - ALTERNATE ADDRES	os (to be used for the	ransportation purposes) e.g.	babysitter, gr	Other (specify)		
HOME TEL.				Unier (specify)		
NO.		STREET		☐ A.M. Only		
OLTY	PROVINCE	POSTAL CODE		☐ P.M. Only		
CITY	PROVINCE			□ A.M. & P.M.		
day only, etc.)	III schedule details as to w	hen the student is to be transported fro	om the home addres	s vs. alternate address. (ex. 1 week/1 week, certain		
		OOT WEEK OF TO				
FOR THE FIRST WEEK OF TRANSPORT THE CHILD WILL BE AT :  HOME ADDRESS ALTERNATE ADDRESS OTHER HOME ADDRESS AUTRE ALTERNATE ADDRESS						
SIGNATURE OF ADU	LT RESPONSIBLE			DATE		

Completed form is to be forwarded to the Transportation Department, <a href="mailto:transport@cqsb.qc.ca">transport@cqsb.qc.ca</a>